
WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2011 No. 1944

The School Information (Wales) Regulations 2011

PART 5

Supplementary

Supplementary provisions relating to published documents

9.—(1) This regulation applies in relation to any document which contains such information or particulars as are mentioned in the preceding provisions of these Regulations and which is published in accordance with those provisions.

(2) Such a document must state the school year to which the information or particulars contained in it relate and contain a warning that, although they were correct in relation to that year at a date specified in the document (not being earlier than six months before that of its publication), it should not be assumed that there will be no change affecting the relevant arrangements or some matter particularised—

- (a) before the start of, or during, the school year in question; or
- (b) in relation to subsequent school years.

Translation of documents

10.—(1) Where any document required to be published or to be made available for inspection under these Regulations is published in Welsh, then if it appears necessary to a local authority or, as the case may be, a governing body that the document should be translated into English it must be so translated and the translated document will be published in such manner as appears to the local authority or governing body to be appropriate.

(2) Where any document required to be published or to be made available for inspection under these Regulations is published in English, then if it appears necessary to a local authority or, as the case may be, a governing body that the document should be translated into Welsh, it must be so translated and the translated document must be published in such manner as appears to the local authority or governing body to be appropriate.

(3) If it appears to a local authority, or as the case may be, a governing body that a translation of any document required to be published or to be made available for public inspection by or under these Regulations in a language other than English or Welsh is necessary, or that a Braille or audio tape version of such a document should be available, it will be translated into that language or produced in Braille or audio tape, as the case may be and the translated document, Braille or audio version must be published in such manner as appears to the local authority or governing body to be appropriate.

(4) Parents may not be charged for a copy of any document translated or produced in Braille or audio tape version in accordance with paragraphs (1) to (3) if they are entitled without charge, to a copy of the original document.